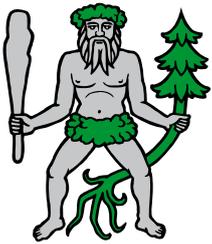


GRABSER BLATT



GZA 9472 Grabs



- Ausgabe Nr. 11 vom November 2015 / 37. Jahrgang
- Erscheint monatlich
- Abonnementspreise jährlich:
 - CHF 10.– (innerhalb der Gemeinde)
 - CHF 30.– (ausserhalb der Gemeinde)

KAMPAGNE «**VERDACHT – RUF AN!**»

Gemeinsam für Sicherheit – auch in der dunkleren Jahreszeit

Die Kantonspolizei St.Gallen ruft die Bürgerinnen und Bürger auf, verdächtige Feststellungen unter der Tel.-Nr. 117 sofort zu melden.

kapo - Obwohl die Präsenz von uniformierten wie auch zivilen Polizisten sowie die Kontrollen

während der dunkleren Jahreszeit erhöht werden, ist die Polizei auf die Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger angewiesen.

Täglich berichten Medien über Einbruchdiebstähle. Dadurch kann auch ein falsches Bild entstehen, denn im Vergleich zum letzten Halbjahr

ist die Anzahl der Einbrüche rückläufig. Es ist das Ziel der Polizei, diese Einbrüche weiterhin zu reduzieren. Zusammen mit mehreren anderen Polizeikörpern nimmt die Kantonspolizei St.Gallen deshalb an der Kampagne «Verdacht – Ruf an!» teil. Sichtbar wird die Aktion durch den Aufkleber an den Patrouillenfahrzeugen.

Empfehlungen

Unbeleuchtete oder verlassen wirkende Objekte werden von Einbrechern bevorzugt. Deshalb empfiehlt die Polizei, mit technischen Hilfsmitteln wie beispielsweise Bewegungsmeldern oder Zeitschaltuhren zu arbeiten. Sollten Bewohner jemals einen Einbrecher in flagranti erwischen, empfiehlt die Polizei, sich solchen Personen kei-

nesfalls entgegen zu stellen. Wer einen Einbruch beobachten kann, soll sofort die Polizei verständigen und die Einbrecher nicht in die Flucht zu schlagen versuchen. Personen, die sich mit ihren Nachbarn absprechen und während Abwesenheiten des anderen aufmerksam sind, verringern die Gefahr eines Einbruchs zusätzlich.

Da Bewohner eines Quartiers verdächtige Personen oder Fahrzeuge meist schnell von Anwohnern unterscheiden können, sollen sie einen Verdacht immer unverzüglich über die Notrufnummer 117 melden. Die Überprüfung solcher Meldungen erfolgt durch die Polizei sofort, was vielfach zu wichtigen Erfolgen führt.

Weitere Infos

Informationsmateriel und Tipps zu Ihrem Schutz finden Sie im Internet unter «www.kapo.sg.ch» oder «www.skppsc.ch». Broschüren liegen auf jeder Polizeistation für Sie bereit oder können kostenlos bei der Sicherheitsberatung (sicherheitsberatung@kapo.sg.ch) bestellt werden.

Gemeinsam für Sicherheit! Die Kantonspolizei St.Gallen dankt Ihnen für Ihre Unterstützung.

Amtliches Publikationsorgan
Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs
Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs
Kontakt: 081 750 35 22, info@grabs.ch
Druck: PAGO AG Grabs

bei
VERDACHT
Tel. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei

AUS DEM GEMEINDERAT

Baubewilligungen Ordentliches Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Carrabs Gianfranco, Spechtweg 11, Werdenberg, Neubau Pferdestall, Parz. Nr. 2091, Spechtweg 11; Vetsch Heinrich, Kirchbuntstrasse 13, Grabs, Neuerstellung Unterstand, Parz. Nr. 2055, Kirchbuntstrasse 13; Willi Walter und Alexandra, Bülsweg 4, Grabs, Umbau Wohnhaus, Parz. Nr. 2023, Spitalstrasse 15; Leone-Rösselet Pietro und Cornelia, Gartenweg 3, Grabs, Ersatz und Vergrösserung Pergola durch Glasdach, Parz. Nr. 1599, Gartenweg 3; Hch. Vetsch AG, Gässli 2, Grabs, Umbau Einfamilienhaus, Einbau Dachfenster, energetische Sanierung, Parz. Nr. 4716, Schluss 3078; Zogg Martin, Hintereich 2243, Grabserberg, Umbau Wohnhaus, Parz. Nr. 3471, Forst 2511; Gasenzer Martin, Brennerswis 2560, Grabs, Einbau Wohnung, Dach- und Fassadensanierung (Rückzug), Parz. Nr. 3393, Brennerswis.

Der Gemeinderat hat bewilligt:

Hilty Bernhard, Städtli 19, Werdenberg, Nutzung Aussensitzplatz, Parz. Nr. 2921, Städtli 19, Werdenberg (Ausnahmebewilligung Strassenabstand).

Baubewilligungen Meldeverfahren

Die Bauverwaltung hat bewilligt:

Technische Betriebe Grabs TBG, Lindenweg 4, Grabs, PV-Anlage 17.16 kWp, Parz. Nr. 970, Fabrikstrasse 26; GRABSolar, Fabrikstrasse 27, Grabs, PV-Anlage 29.5 kWp, Parz. Nr. 1514, Wassergasse 6.

Genehmigung von Schlussabrechnungen

Der Gemeinderat hat folgende Schlussabrechnungen genehmigt:

Sanierung Brücke Nr. 46, Gogen

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Budget | CHF 120'000.00 |
| Kosten | <u>CHF 111'765.45</u> |
| Kostenunterschreitung | CHF 8'234.55 |

Ersatzanschaffung Standard-Tanklöschfahrzeug
 Netto-Kredit (Anschaffungskosten abzgl. GVA-Beitrag)

| |
|-----------------------|
| CHF 380'000.00 |
| <u>CHF 358'287.40</u> |
| CHF 21'712.60 |

Finanzsoftware / Vergabe im Einladungsverfahren

Die Politische Gemeinde Grabs hat seit mehreren Jahren die Finanzsoftware «ProfiPlus» im Einsatz, welche bisher kostengünstig die gestellten Aufgaben erfüllt hat. Da die Software in die Jahre kommt und die Wartung nicht mehr sichergestellt ist, drängt sich deren Ersatz auf. Die Finanzsoftware wird innerhalb der Politi-

schen Gemeinde Grabs von mehreren Organen verwendet. Diese beinhalten folgende Gefässe:

- Kernverwaltung Politische Gemeinde Grabs
- Schulgemeinde Grabs
- Technische Betriebe Grabs
- Melioration Grabs
- Verein zur Mütter- und Väterberatung Werdenberg
- Ortsgemeinde Grabs
- Stiftung Ortsarchiv Grabs

Diese Gefässe beschäftigen rund 380 Personen und werden in der heutigen Software als eigenständige Mandanten geführt. Rund 28 Personen wenden heute die Finanzsoftware regelmässig an.

Weil es sich beim Ersatz der Finanzsoftware um eine komplexe Angelegenheit handelt, wurde mit der PricewaterhouseCoopers AG (pwc), St.Gallen, eine Beratungsfirma beigezogen. In Zusammenarbeit mit Roland Schegg, Director (pwc), und seinem Team wurde ein umfangreiches Pflichtenheft ausgearbeitet. Dieses beschreibt die Ziele und Anforderungen an die Einführung einer neuen ERP-Software und diente als Grundlage für die Ausschreibung. Basierend auf den submissionsrechtlichen Schwellenwerten der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen entschied sich das eingesetzte Projektteam dafür, die Beschaffung im Einladungsverfahren durchzuführen (ohne fixe Vertragsdauer sind zur Berechnung des entsprechenden Schwellenwertes die Kosten für vier Jahre massgebend). Vier Anbieter wurden eingeladen, basierend auf den Vorgaben im Pflichtenheft eine Offerte einzureichen.

Weil im Zeitpunkt der Ausschreibung noch nicht abschliessend geklärt war, ob im Zuge dieser Finanzsoftware-Ersatzanschaffung gleichzeitig auch schon eine Werklösung für die Technischen Betriebe beschafft werden könne, wurden die entsprechenden Anforderungen als ergänzende Sollkriterien im Pflichtenheft aufgenommen. Das Projektteam wollte damit die gleichzeitige Anschaffung einer Werklösung prüfen und sich dabei vorbehalten, diese für die Technischen Betriebe gleichzeitig zu beschaffen oder von einer Vergabe im Moment abzusehen, falls die eingegangenen Offerten diesbezüglich nicht genügen. Den Anbietern wurde damit der Rahmen der Ausschreibung transparent dargelegt.

Aufgrund der eingegangenen Offerten entschied sich der Gemeinderat dafür, die neue Finanzsoftware inklusive einer Werklösung für die Technischen Betriebe zu beschaffen.

Nachdem das Projektteam je eine Referenzgemeinde von allen vier Anbietern besuchen konnte und sämtliche Anbieter ihr Produkt an einer Präsentation vorstellen durften, waren die Grundlagen geschaffen, um die Bewertung der einzelnen Offerten anhand der Vorgaben im Pflichtenheft vorzunehmen.

Auf Empfehlung des eingesetzten Projektteams entschied sich der Gemeinderat, die Finanzsoftware (inkl. Werklösung) bei der Dialog Verwaltungs-Data AG, Baldegg, zu beschaffen. Gleichzeitig mit der Einführung der neuen Finanzsoftware auf den 01. Januar 2017 soll auch das neue Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden (RMSG) eingeführt werden.

Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im freihändigen Verfahren vergeben:

- Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Gakleinen» / Ingenieurarbeiten
Gruner + Wepf AG, Buchs
- Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Vertschell» (Staudnerbachstrasse bis Mühlbachstrasse) / Ingenieurarbeiten
Linder + Bokstaller AG, Buchs
- Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Bülsweg bis unterer Geriälsweg» / Ingenieurarbeiten
Linder + Bokstaller AG, Buchs

Strassenbauprojekt und Landerwerbsplan «Ausbau Rietstrasse»

Das Strassenbauprojekt und der Landerwerbsplan «Ausbau Rietstrasse (Nr. 2078)» wurden am 06. Juli 2015 vom Gemeinderat erlassen und vom 29. Juli bis 27. August 2015 öffentlich aufgelegt.

Innert der Auflagefrist sind zwei Einsprachen sowie zwei separate Schreiben von Anwohnern beim Gemeinderat eingegangen. Anlässlich einer Aussprache vom 24. August 2015 konnten sämtliche strittigen Punkte geklärt werden.

Der Gemeinderat hat die entsprechende Änderung des Strassenbauprojekts und des Landerwerbsplans am 31. August 2015 genehmigt. Da es sich dabei um eine geringfügige Änderung handelte und die Betroffenen der Änderung schriftlich zugestimmt haben, wurde im Sinne von Art. 41 des Kantonalen Strassengesetzes (sGS 732.1, StrG) auf eine öffentliche Auflage bzw. den Versand persönlicher Anzeigen verzichtet.

Das Tiefbauamt St.Gallen hat dem Gemeinderat mit Schreiben vom 29. September 2015 mitgeteilt, dass das geplante Projekt keine kantonale Bewilligung benötige, da die klassierte Fläche keine Änderungen erfährt. Das Strassenbauprojekt und der Landerwerbsplan sind somit in Rechtskraft erwachsen.

Lukashausstrasse / LED-Strassenbeleuchtung

Die Sanierung der Lukashausstrasse konnte abgeschlossen werden. Mit Freude hat der Gemeinderat davon Kenntnis genommen, dass die komplett mit LED-Lampen ausgestattete Strassenbeleuchtung bereits seit Ende Oktober in Betrieb ist.

Bewegungsparcours am Dorfengrabenfussweg

Am Dorfengrabenfussweg wurde Ende Oktober ein Bewegungsparcours für die Grabser Bevölkerung eröffnet.

Unter der Leitung von Sportkoordinatorin Katja Grossniklaus ist eine neue «Sportmöglichkeit» entstanden, an welcher Jung und Alt viel Freude haben werden.

Die Realisierung dieses Projekts war nur dank dem Arbeitseinsatz der Hilti AG, Schaan bzw. Buchs, möglich. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der IT-Abteilung haben unzählige Arbeitsstunden in den Aufbau des Parcours gesteckt. Zudem hat die Hilti AG das Projekt zusammen mit weiteren Grabser Sponsoren (Günter Elbe, Brigitte Wohak-Elbe, Ueli Zogg Tiefbau AG, GRABUS und EGGA Holzbau) finanziell unterstützt.

Auf der Seite 20 finden Sie einige Impressionen von der Einweihungsfeier.



BDO AG, St.Gallen / Kontrolle

Die BDO AG, St. Gallen, hat bei der Gemeindeverwaltung, dem Betreibungsamt, der Schulgemeinde, dem Betagtenheim «Stütlihus» und den Technischen Betrieben eine unangemeldete Kontrolle der Rechnungsführung durchgeführt.

Dem Inspektionsbericht kann entnommen werden, dass die Buchhaltungen nachgeführt sind und mit den Kontoauszügen von Post und Banken übereinstimmen. Die Kassenbestände stimmen ebenfalls mit der Buchhaltung überein.

Feuerwehr Grabs / Wahl Kommandant und Vize-Kommandant

Ueli Vetsch, Tenn, Grabserberg, scheidet Ende 2015 – nach 25 Jahren in der Feuerwehr, davon

13 Jahre als Kommandant – aus der Feuerwehr Grabs aus. Als neuen Feuerwehrkommandanten hat der Gemeinderat Daniel Koller, Geisseggsstrasse 5, Grabs (vgl. Foto, rechts), gewählt. Er wird das Kommando am 01. Januar 2016 übernehmen. Auf den Amtsantritt hin wird Daniel Koller zum Major befördert.

Christian Vetsch, Feldhofweg 2, Grabs, hat seine Dienstpflicht bei der Feuerwehr Grabs nach 26 Jahren ebenfalls erfüllt. Er amtierte während neun Jahren als Vize-Kommandant. Der Gemeinderat hat Thomas Eggenberger, Dorfstrasse 8, Grabs (vgl. Foto links), per 01. Januar 2016 als neuen Kdt Stv gewählt und ihn

gleichzeitig zum Hauptmann befördert. Thomas Eggenberger wird zudem ab dem neuen Jahr Einsitz in der Feuerschutzkommission nehmen.

Der Gemeinderat bedankt sich bereits an dieser Stelle bei den beiden scheidenden Feuerwehrleuten Ueli Vetsch und Christian Vetsch für ihre Dienste zugunsten der Grabser Bevölkerung. Eine entsprechende Würdigung erfolgt anlässlich der Kommandoübergabe am 17. Dezember 2015.

Den Neugewählten wünscht der Gemeinderat alles Gute und viel Befriedigung in ihrem neuen anspruchsvollen Aufgabenbereich.

Erfolgreiche Grabser Gemeindeviehschau

Bei frostigen Temperaturen ging am 16. Oktober 2015 in Grabs die traditionelle Viehschau über die Bühne. Viele interessierte Zuschauerinnen und Zuschauer aus Nah und Fern sowie die Schauexperten konnten sich ein Bild der überaus tollen Qualität der insgesamt 455 aufgeführten Tiere machen.

Die «Miss Grabs 2015» heisst «Luna» (Bild) und ist aus dem Stall von Hansueli Zogg, Eggli, Grabserberg. Kuh «Katja» von Hans Eggenberger, Leversberg, Grabserberg, hat den Schöneuterpreis (ältere Kühe) gewonnen. Der Schöneuterpreis für jüngere Kühe ging an die Kuh «Kleine» von Peter Gasenzer, First, Grabserberg.

Als Besonderheit wird in Grabs jeweils ein Rinder-Champion aus den erst- und zweitrangierten Tieren der Abteilungen «Rinder» und «Mäsen» gekürt. Dieser Preis ging an das Tier «Larissa» von Hansueli Zogg, Eggli, Grabserberg.

Der Titel «Miss Werdenberg» wurde nach einem spannenden Wettkampf zwischen sieben Tieren der umliegenden Zuchtvereine an die Kuh «Jasmin» von Gerald Scherrer, Gams, vergeben.



lukashaus ▶

Wohnen
und Arbeiten
wie alle –
ist doch
normal –
oder?

Wir leben Vielfalt – Willkommen!

Lukashaus Stiftung
Lukashausstrasse 2
9472 Grabs

081 750 31 81
081 750 31 80 Fax
info@lukashaus.ch
www.lukashaus.ch

Transport Muldenservice
Abbruch Recycling
Erdbewegung Tiefbau
Strassenbau Pflasterungen
Verbundsteinplätze

Langäulstrasse 4
CH-9470 Buchs
Telefon 081 750 05 90
Fax 081 750 05 91

BAUEN
Sie auf uns.....



W. KRESSIG AG

wir erstellen für sie eine digitale farbberatung ihrer hausfassade

dipl. malerpolier lippuner monika

spitalstrasse 25
9472 grabs
natel 079 282 85 80
e-mail lipp.lue.maler@bluewin.ch

LIPPUNER - LÜCHINGER
GMBH

malergeschäft

KINDERBETREUUNG
GRABS GAMS
SENNWALD

In unseren **Kindertagesstätten** in Grabs und Haag sind noch einzelne Plätze frei.

Ihre Kinder werden liebevoll und zuverlässig betreut. Spiel, Bewegung, Gemeinschaft, Aktivitäten, Austausch, Ruhen - der Alltag bei uns ist abwechslungsreich, kindgerecht und individuell geplant.

- Verschiedene Betreuungseinheiten zur Wahl
- Einkommensabhängige Tarife
- Geschwisterrabatt

Auskunft: Senida Durmisi, Leiterin Betreuung,
081 740 65 50, sd@kinderbetreuung-ggs.ch
www.kinderbetreuung-ggs.ch



Einmalig schön und dauerhaft!

Bernhof.ch

Bernhof-Vetsch AG
Holzhandwerk

Tel. 081 757 12 73
info@bernhof.ch

Vetsch

Getränkefachhandel
Mosterei
Transporte
Muldenservice
Platz- und Strassenreinigung

M. Vetsch AG, Sägenstrasse 5, CH-9472 Grabs
Tel. +41 81 771 44 66 Fax +41 81 771 51 33
mvetsch@rsnweb.ch www.mvetsch.ch

Für mehr Feurer in Ihrem Haushalt.

Beratung, Verkauf,
Service und Reparaturen
aller Marken.



Feurer

Service und Haushaltapparate AG
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs
Tel. 081 771 31 13, www.feurer-ag.ch,
info@feurer-ag.ch

ZAHNARZT
JAN VANDERSTUKKEN

Med. dent. lic. Uni Loewen (B)

Praxis für Angstpatienten

Grünaustrasse 25, 9470 Buchs
Tel. 081 756 35 00
praxis.jvds@bluewin.ch



GEBRÜDER TISCHHAUSER AG

WELNESSEINRICHTUNGEN TÜREN
KÜCHEN INNENAUSBAU
WOHNHÄUSER SAUNA
MOBEL INFRAROT TIEFENWÄRME

www.tischhauser-schreinerei.ch 081 740 59 10

Besuchen Sie unsere Ausstellung an der
Lagerstrasse 14, 9470 Buchs



HANDÄNDERUNGEN

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

Verzeichnis der Abkürzungen

| | |
|----------|---|
| bef. Fl. | = befestigte Flächen |
| EV | = Erwerbsdatum des Veräusserers |
| GE | = Gesamteigentum |
| Gfl. | = Gebäudegrundfläche |
| ME | = Miteigentum |
| MFH | = Mehrfamilienhaus |
| Nr. | = Grundstücknummer bzw. Alpbuchblatt-Nummer |
| StWE-WQ | = Stockwerkeigentums-Wertquote |
| Whs | = Wohnhaus |
| Zi-Whg | = Zimmer-Wohnung |

Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Spitz Andreas, Zürich, an Zogg Urs, Grabs / Nr. 3036, Grist (Whs, Scheune, Garage, 1'442 m² Gfl., Wiese, Strasse, Wege)

Nuhiji-Nuhiji Hasije, Altstätten SG, an Nuhiji Abedin, Buchs SG / ½ ME-Anteil an Nr. S20011, Werdenstrasse 77 (StWE-WQ 117/1000, 3-Zi-Whg im 1. OG, links)

Shabani Ridvan und Admire, Buchs SG (ME zu ½), an Schmid Andreas, St.Gallen / Nr. 188, Laufenbrunnenstrasse 20 (Reihen-EFH, 162 m² Gfl., Gartenanlagen)

Schmid Andreas, St.Gallen und Schmid Thalia, Grabs (ME zu ½), an Moser Andreas Patric, Grabs / Nr. 183, Laufenbrunnenstrasse 40 (Whs, 537 m² Gfl., Gartenanlagen)

Strohner Marta Annamaria, Köveskal (Ungarn), an Ghéczy Julianna Sandra Maria, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. S20292, Kirchgasse 11b (StWE-WQ 48/1000, 4 ½-Zi-Whg im EG, Haus B); ½ ME-Anteil an Nr. S20323, Tiefgarage mit 24 Autoeinstellplätzen)

Vetsch Heinz, Watt, an Kaufmann Norman Hubert, Vaduz LI / Nr. M15142, Ivertschell (1/2 ME-Anteil an Nr. 936, 2'148 m² Wiese)

Vetsch Gabriela, Basel, an Kaufmann Norman Hubert, Vaduz LI / Nr. M15143, Ivertschell (1/2 ME-Anteil an Nr. 936, 2'148 m² Wiese)

Hch. Vetsch AG, Grabs, an Kaufmann Norman Hubert, Vaduz LI / Nr. 935, Ivertschell (639 m² Wiese)



TECHNISCHE BETRIEBE GRABS

INFORMATIONEN ZUM ENERGIEMIX

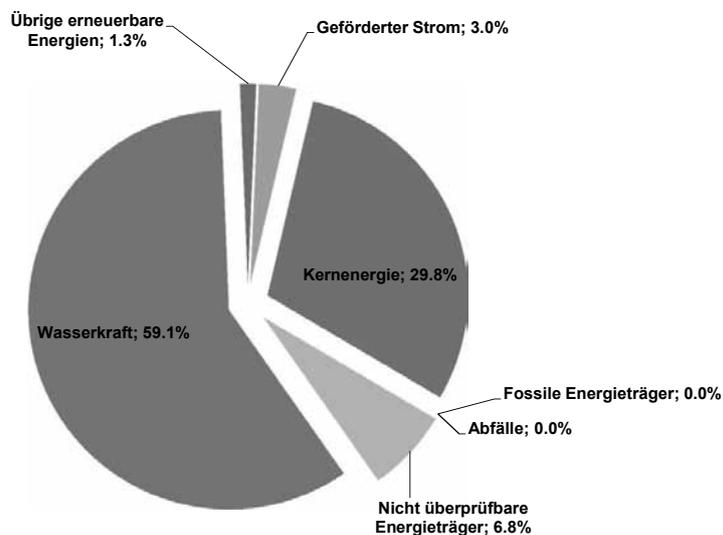
Seit über 100 Jahren versorgen die Technischen Betriebe bzw. das EW Grabs die Bevölkerung sicher und zuverlässig mit elektrischer Energie. Die Energieverordnung EnV (Art. 1a) verpflichtet die Technischen Betriebe, ihre Kunden regelmässig über den «Mix» der gelieferten Energie zu informieren. Damit erhalten alle Endverbraucher die Möglichkeit, die Qualität ihres bezogenen Stroms zu beurteilen. Ausgewiesen werden die eingesetzten Energieträger, unterteilt in erneuerbare und nicht erneuerbare Energien sowie Abfälle. Untenstehende Tabelle zeigt auch, wie viel davon in der Schweiz erzeugt wurde.

Kunden mit einem jährlichen Stromverbrauch von < 48'000kWh (Premium, Kompakt, Comfort) erhalten ihren Strom aus erneuerbarer Energie, sofern sie nicht ausdrücklich Kernenergie gewünscht haben. Gewerbe- und Industriekunden erhalten ihren Strom in Kernenergie, sofern sie nicht gegen einen Mehrpreis auch erneuerbare Energie einkaufen.

Stromkennzeichnung Bezugsjahr 2014

Der an die Kunden gelieferte Strom wurde produziert aus:

| | Total | Aus der Schweiz |
|--|---------------|-----------------|
| Erneuerbare Energien | 63.4% | 63.4% |
| - Wasserkraft | 59.1% | 59.1% |
| - Übrige erneuerbare Energien | 1.3% | 1.3% |
| - Sonnenenergie | 1.3% | 1.3% |
| - Windenergie | 0.0% | 0.0% |
| Geförderter Strom (44.5% Wasserkraft, 10.0% Sonnenenergie, 3.7% Windenergie, 41.8% Biomasse und Biomasse aus Abfällen, 0% Geothermie) | 3.0% | 3.0% |
| Nicht erneuerbare Energien | 29.8% | 29.8% |
| - Kernenergie | 29.8% | 29.8% |
| - Fossile Energieträger | 0.0% | 0.0% |
| Abfälle | 0.0% | 0.0% |
| Nicht überprüfbare Energieträger | 6.8% | 0.0% |
| Total | 100.0% | 93.2% |



Weitere Auskünfte (www.tbgrabs.ch)

Technische Betriebe Grabs, Strom, Lindenweg 4, Grabs
081 750 35 33, matthias.ammann@grabs.sg.ch

Heizung



Werdenstrasse 84 + 86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11
www.lippuner-emt.com

Lippuner
Energie- und Metallbautechnik

Wohlfühl- Temperaturen!

Die Lippuner Haustechnikspezialisten sorgen dafür, dass Ihre Heizung für Sie immer eine «coole» Nebensache bleibt – am besten mit einem modular aufgebauten Service-Vertrag. Sicherheit rund um die Uhr, das ganze Jahr.

PLAY HOUSE



SPRACHKURSE

Neue Kurse ab 18. Januar 2016:

- **Englisch** vom Anfänger bis Proficiency
Neu: Advanced Plus refresh. + convers. Winter refresher, Grammar Booster
- **Italienisch** Anfänger + versch. Stufen
- **weitere Sprachen** auf Anfrage

Kinder:

- Englisch 1./2. Kindergarten
- weitere Stufen – Einstieg Schnupperkurs
- Chinesisch, Französisch Nachhilfe

Online - Einstufungstests

JETZT Gratis-Schnupperlektion besuchen
im Januar mit dem Kurs starten

Firmeninterne Sprachkurse
massgeschneidert auf Ihr Bedürfnis

Sprachreisen weltweit

Katalog 2016 ab sofort erhältlich

The PH Training Centre GmbH
081 756 57 38



zertifiziert

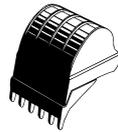
www.english.com

coop Heizöl



Zogg Christian Transporte GmbH
Winnenwis
9472 Grabserberg
081 771 17 77 / 079 681 85 20
www.zogg-transporte.ch

ZOGG
TRANSPORTE | KRANARBEITEN



emag

Baggerarbeiten
Landschaftspflege
Kommunalarbeiten

emag Eggenberger GmbH

Wingert

9472 Grabs

079 797 25 04

info@emag-gmbh.ch

www.emag-gmbh.ch



SPITEX GRABS-GAMS

Telefon Büro 081 771 32 54

Fax 081 771 32 50

www.spitex-grabs-gams.ch

Bürozeiten Stützpunkt Grabs

Mo. - Fr. 9 bis 11 Uhr

Sprechstunde

nach Vereinbarung im Stützpunkt:
Staatsstrasse 59, 9472 Grabs

Natel Stützpunktleitung

079 433 98 50

**MIT IHRER SOLIDARITÄT
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE
GEMEINSAME ORGANISATION**

Spenden- / Mitgliederkonti

Spitex-Verein Grabs

Post-Konto 90-14012-3

Spitex-Verein Gams

Post-Konto 90-10350-9



VETSCH

Gebäudehüllen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung
für Gebäudehüllen
in unserer Region**

Gewerbestrasse 2, 9472 Grabs, Tel.: 081 750 36 36, Fax: 081 750 36 30
info@vetsch-gh.ch, www.vetsch-gebäudehüllen.ch

081 740 65 15
www.optimalag.ch

OPTIMAL
Innenrenovierungen

Der innovative Malerbetrieb von Grabs



SKISAISON STEHT VOR DER TÜR

Skifahren zum Einheimischen-Tarif in der Wintersportregion Obertoggenburg

Der Winter steht vor der Tür und somit auch der Saisonstart in der Wintersportregion Obertoggenburg.

Franziska Bollhalder – Nicht weit fahren und trotzdem erstklassigen Winterspass erleben? Im Toggenburg geht's! Bei günstigen Schneeverhältnissen startet die Wintersportregion Obertoggenburg bereits am Samstag, 21. November 2015 mit dem Wochenendbetrieb in die Wintersaison. Mit der neuen komfortablen Gondelbahn auf den Chäserrugg dreht das Skikarussell Obertoggenburg noch leichter. Die rund 60 Kilometer Pisten sind nach Lust und Laune erfahr- und erlebbar.

Vergünstigungen

Gegen Vorweisung eines **gültigen** Einheimischen-Ausweises (nicht älter als ein Jahr) erhalten die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Grabs die Skipässe und Abonnemente zum Einheimischen-Tarif. Die Vergünstigung wird auf allen Anlagen der Bergbahnen Toggenburg gewährt. Einzelfahrten mit den Sesselbahnen der Bergbahnen Wildhaus AG und das Billett «Wildhaus-Gamserrugg» werden ebenfalls vergünstigt abgegeben.

Einheimischen-Ausweis

Einen neuen Ausweis (bitte ein aktuelles Passfoto mitbringen) erhalten Sie für fünf Franken im Gemeindebüro (Büro Nr. 4) im Rathaus Grabs. Der Ausweis muss **jährlich** nachgetragen werden, da ansonsten die Gültigkeit verfällt.

Winter- und Midweekabonnemente

Winter- und Midweekabonnemente zum Einheimischen-Tarif können ausschliesslich im Ge-

meindebüro (Büro Nr. 4) im Rathaus Grabs bezogen werden.

Ablauf

Wer ein Winter- oder Midweekabonnement lösen möchte, meldet sich mit seiner Chipcard (wenn vorhanden) und einem aktuellen Foto im Gemeindebüro (Büro Nr. 4) im Rathaus Grabs. Dort wird ein Gutschein, versehen mit Name, Vorname, Adresse und Geburtsdatum ausgestellt. Bargeldloses Bezahlen ist problemlos möglich (EC direct oder Postcard), es werden jedoch keine REKA-Checks akzeptiert.

Das bestellte Abonnement wird von der Bergbahnen Wildhaus AG ausgestellt. Solange noch kein Skibetrieb herrscht, werden die Karten den Abonnenten per Post zugestellt. Bestellungen, welche kurz vor einem Betriebstag eintreffen, liegen an der Kasse in Wildhaus bereit und können unter Vorweisung des Gutscheins der Gemeinde Grabs abgeholt werden.

Datenträger

Das Depot der berührungslosen Chipcard beträgt fünf Franken und kommt zum Preis des gelösten Abonnementes dazu. **Swatch-Uhren sind mit dem System nicht kompatibel.**

Altersgrenze

Kind

Ab dem 6. Geburtstag bis zum vollendeten 11. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 12. Geburtstag).

Junior

Ab dem 12. Geburtstag bis zum vollendeten 15. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 16. Geburtstag).

WINTERSPORTREGION OBERTOGENBURG

Alle Bergbahnen in Wildhaus
(inkl. Gamplüt), Unterwasser
und Alt St. Johann

Winterabonnement

| | |
|--------------|------------|
| Erwachsen | CHF 550.00 |
| Jugendlich | CHF 494.00 |
| Jugendlich * | CHF 346.00 |
| Junior | CHF 218.00 |
| Junior * | CHF 196.00 |
| Kind | CHF 212.00 |
| Kind * | CHF 191.00 |

Winterabonnement Midweek (Mo.-Fr.)

| | |
|--------------|------------|
| Erwachsen | CHF 392.00 |
| Jugendlich | CHF 355.00 |
| Jugendlich * | CHF 249.00 |
| Junior | CHF 153.00 |
| Junior * | CHF 140.00 |
| Kind | CHF 148.00 |
| Kind * | CHF 133.00 |

* mit Familienrabatt

Jugendlich

Ab dem 16. Geburtstag bis zum vollendeten 19. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 20. Geburtstag).

Familienrabatt

Der Familienrabatt wird gewährt, wenn das Abonnement des Kindes, Juniors oder Jugendlichen zusammen mit einem gleichwertigen Abonnement von mindestens einem Elternteil gelöst wird.

Schenken macht Freude...

Was gibt es Schöneres, als Freunden, Verwandten und Bekannten eine Freude zu machen. Mit der Geschenkkarte der Bergbahnen Toggenburg können Sie zu jeder Jahreszeit und zu jedem Anlass unvergessliche Momente schenken.

Kontakt

Bergbahnen Wildhaus AG
Vordere Schwendistrasse 23
9658 Wildhaus

Tel. +41 71 998 50 50
bergbahnen@wildhaus.ch

www.wildhaus.ch



Photovoltaik / Thermische Solaranlagen



Werdenstrasse 84 + 86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11
www.lippuner-emt.com

Lippuner
Energie- und Metallbautechnik

Einfach natürlich!

Die Fachleute von Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG bringen Ihnen die Sonne ins Haus. Sonnenenergie für Sie und Ihre Umwelt. Von der kompetenten Beratung, über die fachmännische Montage bis zur Inbetriebnahme – alles aus einer Hand.

Portraits und Passfotos



swidro
drogerie grabs



**WERNER
GANTENBEIN AG**

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Gebäudehüllen

Tel. 081 771 22 97 · www.werner-gantenbein-ag.ch

MCO
&
Messmer Carrosserie & Oldtimer

Remo Messmer
Stütliststrasse 16
9472 Grabs
Tel 081 771 44 79
www.mc-o.ch

- Unfallreparaturen
- Scheiben ersetzen
- Reifen-Service und Verkauf
- MFK-Instandstellung
- Aluminium Verarbeitung
- Oldtimer Restaurationen
- Neuanfertigungen
- Spezialanfertigungen



Wir sind am Lindenweg 2 mit folgenden Angeboten für Sie da:

- Infothek (Eingangsbereich Lindenweg 2);
- Kinderhüeti: Dienstags, 8.30 bis 11 Uhr;
- Spielgruppe am Mittwochmorgen;
- Eltern-Kind-Treff 1 x im Monat am letzten Donnerstagmorgen;
- 1x im Monat Kindercoiffeur.

Weitere Informationen über uns und unser Angebot finden Sie unter:

www.familienzentrum-grabs.ch

GASENZER SCHREINEREI

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussentüren
Küchen – Schränken – Möbeln
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch



FMR - Hauswartungs- und Immobilienservice

Topdienstleistungen rund ums Haus
- Fenster-Reinigung bis 10m Höhe;
- Sträucher, Hecken und Bäume schneiden;
- Wintergarten-Reinigung.

Matthäus Eggenberger, Grabs
079 374 24 14
m.eggenberger56@bluewin.ch

...see the difference...

raum farbe form

...atelier **B&B**

Ihr langjähriger Kundenmaler
Renè Riedener | Natel +41 79 404 54 90

Dorfstrasse 13 | 9472 Grabs
www.atelierbb.li | info@atelierbb.li

THERMOGRAFIE-AKTION WINTER 2015/2016

Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer erhalten einen Beitrag der Gemeinde

Mithilfe von Thermografie können Energieverluste an Gebäuden sichtbar gemacht werden. In der Gemeinde Grabs wird im Winter 2015/2016 eine Thermografie-Aktion durchgeführt. Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer erhalten damit eine gute Grundlage für gezielte Sanierungsmassnahmen. Die Teilnehmenden werden durch die Politische Gemeinde finanziell unterstützt.

Kanzlei / ESP - Die ESP Energie Spar Partner AG, Buchs, führt im Winter 2015/2016 eine Thermografie-Aktion in der Gemeinde Grabs durch. Die Thermografie ist ein Messverfahren, dass die für das menschliche Auge unsichtbare Wärmestrahlung (Infrarotlicht) eines Objekts oder Körpers sichtbar macht.

Sie zeigt Schwachstellen an Gebäuden auf, durch die in den kalten Wintermonaten schnell sehr viel Energie verloren geht. Solche Schwachstellen kann man mit geringem Aufwand beheben. Die Thermografie eignet sich deshalb ausgezeichnet als Ausgangspunkt für eine geplante Gebäudesanierung. Dadurch können gezielte Massnahmen zum Energiesparen sowie zur Steigerung des Wohnkomforts und des Werts der Immobilie umgesetzt werden.

Die Thermografie-Aufnahmen werden – je nach Witterung – in den Monaten Januar und Februar 2016 durchgeführt.

Finanzielle Unterstützung durch Gemeinde

Als Energiestadt hat sich die Politische Gemeinde den nachhaltigen Umgang mit Energie auf die Fahnen geschrieben. Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer, welche im kommenden Winter an der Thermografie-Aktion teilnehmen, werden deshalb mit finanziellen Beiträgen zwischen 200 und 350 Franken unterstützt. Folgende Pakete werden angeboten:

Paket 1 – Wärmebildaufnahme aussen

| | | |
|------------------------------|-----|---------------|
| Preis EFH, inkl. MwSt. | CHF | 400.00 |
| Förderbeitrag Gemeinde Grabs | CHF | <u>200.00</u> |
| Restbetrag GrundeigentümerIn | CHF | 200.00 |

| | | |
|------------------------------|-----|---------------|
| Preis MFH, inkl. MwSt. | CHF | 620.00 |
| Förderbeitrag Gemeinde Grabs | CHF | <u>300.00</u> |
| Restbetrag GrundeigentümerIn | CHF | 320.00 |

Paket 2 – Wärmebildaufnahme innen/ausser

| | | |
|------------------------------|-----|---------------|
| Preis EFH, inkl. MwSt. | CHF | 750.00 |
| Förderbeitrag Gemeinde Grabs | CHF | <u>350.00</u> |
| Restbetrag GrundeigentümerIn | CHF | 400.00 |

| | | |
|------------------------------|-----|---------------|
| Preis MFH, inkl. MwSt. | CHF | 950.00 |
| Förderbeitrag Gemeinde Grabs | CHF | <u>350.00</u> |
| Restbetrag GrundeigentümerIn | CHF | 600.00 |

THERMOGRAFIE

Energieverluste sichtbar machen



Leistungsumfang

Teilnehmende profitieren so von einer kostengünstigen, aussagekräftigen und hochwertigen Beurteilung der Energieeffizienz ihrer Liegenschaft.

Der Leistungsumfang des Angebots beinhaltet die Wärmebildaufnahmen, das Erstellen des Kurzbeschreibs über die Schwachstellen, die Berechnung der Energiekennzahl und die Teilnahme am **Infoabend** vom **Mittwoch, 23. März 2016 um 19.30 Uhr** in der **Aula Kirchbünt** in Grabs. Dort erläutert der ausgewiesene Spezialist der ESP Energie Spar Partner AG die Thermografieaufnahmen und informiert über mögliche Themen wie Energiesparen, Gebäudeerneuerung und Fördergelder.

Anmeldung

Einen entsprechenden Anmeldetalon finden Sie in diesem Gemeindeblatt. Bitte melden Sie sich bis **spätestens Donnerstag, 31. Dezember 2015** an.

Rückfragen oder weitere Informationen

ESP Energie Spar Partner AG
Michel Bokstaller
Grünastrasse 31, Buchs
Tel. 081 750 68 80
Fax 081 755 44 66
info@esp-ag.com
www.esp-ag.com

TRAUBENSAPFT AKTION 2015 CEVI GRABS

Liebe Grabser Bevölkerung

Auch dieses Jahr findet wieder die traditionelle Traubensapftaktion statt! Wir liefern Ihnen die gewünschten Getränke am Samstag, 12.12.15, franko direkt in Ihren Keller. Auch Kleinstmengen und bunt gemischte Harasse bringen wir Ihnen gerne zu den untenstehenden Nettopreisen! Besten Dank!

| | |
|--|---------------|
| lt. Rimuss rot Frühdruck (12 Liter / Harass) | 3.40 + Dep |
| lt. Rimuss rubin (Edeltrauben) (12 Liter / Harass) | 3.80 + Dep |
| lt. Rimuss Schorle * (12 Liter / Harass) | 3.50 + Dep |
| lt. Rimuss weiss (12 Liter / Harass) | 3.80 + Dep |
| 7 dl Fl. Rimuss party (6 Flaschen / Karton) | 4.40 |
| 7.5 dl Fl. Riesling-Sylvaner (w) (6 Flaschen / Karton) | 7.50 |
| 7.5 dl Fl. Zweigelt (rot) (6 Flaschen / Karton) | 7.80 |
| lt. Einstern-Stadium Rimuss (12 Liter / Harass) | 3.50 + Dep |
| lt. Ramseier Orangensaft (12 Liter / Harass) | 2.20 + Dep |
| lt. Apfelsaft klar (Mosti Vetsch) (12 Liter / Harass) | 2.00 + Dep |
| 1.5 l Fl. Shorley (6 Flaschen / Harass) | 2.70 |
| Rimuss Geschenkspackung: 1 Fl. Rimuss party 7 dl 1 Fl. Rimuss rosé 7 dl 1 Fl. Rimuss champion 7.5 dl | 15.20 |
| 7 dl Fl. Rimuss rosé (6 Flaschen / Karton) | 4.40 |
| 7.5 dl Fl. Rimuss champion (6 Flaschen / Karton) | 5.20 |
| 7 dl Fl. Rimuss LITCHI-Perl (6 Flaschen / Karton) | 4.40 |

Bestellungen (bis 28.11.15) & Infos:

CEVI Grabs, Marcel Ferreira

✉ Moosweg 1, 9470 Buchs

☎ 078 925 67 38

✉ marcel.ferreira@cevigrabs.ch

Online-Bestellung: www.cevigrabs.ch

* mit 40% Mineralwasser und Holunderblütenaroma

++ Preis- und Sortimentsänderungen vorbehalten ++

VERANSTALTUNGEN NOVEMBER

17. Seniorenforum Werdenberg

Vortrag: Verbrechen und Strafe in Zürich zu Zeiten Zwinglis

17. Grabser Hallen genossenschaft

19.30, Rest. Schäfli: Generalversammlung

18. Familienzentrum Grabs

14-16 Uhr: Kindercoiffeur

18. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

16 Uhr, kath. Pfarreiheim Buchs: «Bibelkarawane» für Kinder

18./25. Seniorenturnen

13.30 bzw. 14.45 Uhr, MZH Unterdorf

19. Kiwi Werdenberg

18.15 Uhr: Preisgekrönter Dokumentarfilm «Vergiss mein nicht» von David Sieveking; anschliessend Apéro

20. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

14 Uhr, Stütlihus: Seniorennachmittag des Roten Kreuzes

20. Schloss Werdenberg

19-20 Uhr: Führung «Holzbauten im Städtli»

20./21. Samariterverein Grabs

Fr. 19-22 Uhr / Sa. 8-16 Uhr: Nothilfekurs

20.-22. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

Quarten: Firmweekend Fi 18+ (2016)

21. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

20 Uhr, Kirche Buchs: Konzert «Naturstimmen on Tour»

21./27./28. STV Grabs

Turnerunterhaltung

22. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

8.45 Uhr, BZ Gallus: Ministrantenaufnahme

22. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

Taufsonntag

10 Uhr, Oase Gams: Gottesdienst (kein Gottesdienst in Grabs)

19 Uhr: Segnungsgottesdienst mit Abendmahl; Mitgestaltung: Hackbrett und Orgelmusik (mit H. Löhnert und I. Stäheli)

23./30. Procap Turngruppe Werdenberg

19 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap

23. Mütter- und Väterberatung

13.30-16 Uhr, Betagtenheim «Stütlihus» (*auf Voranmeldung)

24. Papiersammlung Dorf

26. Familienzentrum Grabs

9-10.30 Uhr: ELKI-Treff und Erziehungsberatung

26. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

16.30 Uhr, Kirche: «Fiire mit de Chliine»

28. Einwohnerverein Werdenberg

17-18 Uhr, Städtli Werdenberg: Advents-apéro

28. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

18 Uhr, BZ Gallus: Vorstellung Erstkommunionkinder

19 Uhr, Kirche Buchs: «Nacht der Lichter»

29. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

9.30 Uhr: Gottesdienst zum 1. Advent; Mitgestaltung: Kirchenchor Grabs

29. Schloss Werdenberg

14-15.30 Uhr: Führung «Entlang den Mauern»

EINWOHNERVEREIN WERDENBERG



Der Einwohnerverein Werdenberg lädt ganz herzlich am

Samstag, 28. November 2015, 17 Uhr

zum Weihnachtsapéro ins Städtli Werdenberg ein.

Für etwas Warmes und Süsses ist gesorgt.


Ornithologischer Verein
 Grabs
www.ovgrabs.ch

Winterfütterung Vögel

Fettkasten und Vogelfutterverkauf
Marktplatz Grabs

Jeden Samstag von 09.30 bis 11.30 Uhr je nach
Witterung von Ende November bis Mitte März.

Preise:

| | |
|---------------------|-----------|
| Fettkaste gross | CHF 14.00 |
| Fettkasten klein | CHF 10.00 |
| Vogelfutter ca. 4kg | CHF 10.00 |

Team Winterfütterung

NÄCHSTE AUSGABE DES GRABSER GEMEINDEBLATTES

Dienstag, 15. Dezember 2015

Inserat- und Textannahme bis spätestens
Donnerstag, 03. Dezember 2015, 17 Uhr,
bei der Gemeinderatskanzlei

VERANSTALTUNGEN DEZEMBER

- 01. Senioren-Mittagstisch plus 60**
11.45 Uhr, Stütlihus, im Raum Kreuzberg;
Anmeldung bis spätestens am Vortag,
10 Uhr an 081 771 15 84 oder
081 740 34 87
- 02. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
17 Uhr, Oase Gams: Blaukreuz-Weihnachtsfeier
- 02./09. Seniorenturnen**
13.30 bzw. 14.45 Uhr, MZH Unterdorf
- 03. STV Grabs**
Chlaus Jugi
- 04. STV Grabs**
Chlaus Aktive
- 04. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
15.45 Uhr, Stütlihus: Gottesdienst
- 05. IG Grabs / Werdenberger Buuramart**
Chlaus- und Weihnachtsmarkt mit
Chlausumzug
- 05. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
18 Uhr, Kirche Buchs: Weihnachtskonzert
Musikschule Werdenberg
- 06. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams / Männerchor Grabs**
9.30 Uhr: Gottesdienst zum 2. Advent
- 06. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
16 Uhr, Kirche Buchs: Gottesdienst mit
Krankensalbung
- *07./14./*21. Mütter- und Väterberatung**
13.30-16 Uhr, Betagtenheim «Stütlihus»
(*auf Voranmeldung)
- 08. Seniorenforum Werdenberg**
Vortrag: Stammzellenforschung - Hoffnung
und Perspektiven

- 08. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
Adventsabend für Frauen
- 09. Familienzentrum Grabs**
14-16 Uhr: Kindercoiffeur
- 09. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
14 Uhr, Schulhaus Berg: Dominotreff-
Weihnachtsfeier
19 Uhr, BZ Gallus: Adventsbesinnung
- 11. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
10.15 Uhr, Pflegeheim: Gottesdienst
- 11. Schloss Werdenberg**
19 Uhr: «Kultur im Bistro»
- 11. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
19.30 Uhr, Kirche: «Jesus-Party»
- 12. Männerchor Grabs**
19.30 Uhr: Jahresschlusshöck
- 13. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
Taufsonntag
9.30 Uhr: Gottesdienst
19 Uhr: Gottesdienst für Menschen, die um
ein Kind trauern
- 15. Gemischt-Chor Grabs und Umgebung**
Städtlizauber Werdenberg
- 16. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
12 Uhr, Rest. Schäfli: Männerstamm
- 17. Familienzentrum Grabs**
9-10.30 Uhr: ELKI-Treff und «Die Hebamme
gibt Auskunft»
- 17. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
16.30 Uhr, Kirche: «Fiire mit de Chliine»
- 17.-20. Lukashaushaus Grabs**
Weihnachtsspiel
- 19.-20. Ornithologischer Verein Grabs**
MZH Unterdorf: kant. Ausstellung Geflügel
und Kaninchen
- 20. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
9.30 Uhr: Gottesdienst
17 Uhr, Kirche: Dominoweihnachtsfeier

ENERGIESPARTIPP

Optimales Klima im Schlafzimmer

Nicht zu warm und nicht zu kalt, lautet die Devise fürs Heizen im Schlafzimmer. Die meisten Menschen empfinden zum Schlafen eine Temperatur zwischen 16 und 18 Grad als angenehm, wodurch auch ein optimaler Energieverbrauch resultiert. Auch wenn das Schlafzimmer tagsüber ungenutzt ist, sollte man die Heizung nicht ganz abstellen. Eine konstante Durchschnittstemperatur ist kostensparender als andauerndes Auskühlen und Wiederaufheizen.

Natürlich brauchen Sie frische Luft für einen gesunden Schlaf. Aber trotzdem sollten Sie während der Heizperiode nicht mit einem Fenster in Dauerkippstellung schlafen. Dabei gehen bis zu 50 Prozent der Heizenergie verloren. Gesund ist das Dauerlüften auch nicht. Wenn die Wände ums Fenster herum zu sehr auskühlen, schlägt sich dort Feuchtigkeit nieder und es kann Schimmel auftreten.

Abends vor dem Zubettgehen das Fenster noch einmal für zehn Minuten ganz öffnen, dann schliessen. Und morgens gleich nach dem Aufstehen lüften, denn jeder Mensch gibt im Schlaf pro Nacht etwa einen Liter Feuchtigkeit ab.



Städtlizauber 2015
Dienstag, 15. Dezember, 19 Uhr
Städtli Werdenberg

**Gemischt-Chor
Grabs und Umgebung**
... alle Sterne glänzen heut ...

CHRISTBAUMVERKAUF

Rottannen ab CHF 20.00
Grosse Tannen für Preis auf Anfrage
draussen

Sie können den Christbaum selber auswählen, reservieren und vor Weihnachten abholen. Auf Wunsch liefern wir den Christbaum gerne zu Ihnen nach Hause. Bitte melden Sie sich bei:

Hans & Elsbeth Eggenberger-Schlegel
Grist, Grabs, 081 771 36 02
(11-13 Uhr und 18.30-19.30 Uhr)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



FUNDBÜRO IM RATHAUS GRABS

Das Fundbüro der Gemeinde Grabs befindet sich im Rathaus, Gemeindebüro (Büro Nr. 4).

Fundgegenstände können während der Büro-Öffnungszeiten abgegeben bzw. abgeholt werden. Sie erreichen uns unter der Nummer 081 750 35 00.

Vermissten Sie etwas? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.



EINWOHNERSTAND

am 31. Oktober 2015

| | |
|--|---------|
| Einwohnerstand Total | 7'047 * |
| davon Grabs'er Bürger | 2'695 |
| Niedergelassene | 3'007 |
| Wochenaufenthalter / Nebenniedergelassene | 94 |
| Ausländer | 1'251 * |

* inkl. 80 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG / EFTA

Metallbau



Werdenstrasse 84 + 86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11
www.lippuner-emt.com

Lippuner
Energie- und Metallbautechnik

Qualität die überzeugt!

Fassadenbau, Fenster- und Türzargen, allgemeine Spenglerarbeiten oder stilvolle Geländer – alles aus einer Hand. Von der kompetenten Beratung bis zur fachmännischen Montage ist das Metallbauteam von Lippuner ein zuverlässiger Partner.

Schreinerei

First
9472 Grabs

PAUL STRICKER GmbH

Tel 081 740 60 20
Fax 081 740 60 21
Mobil 079 262 10 52

paul.stricker@bluewin.ch
www.schreinereipaulstricker.ch

Küchen | Badezimmer | Möbel | Renovationen



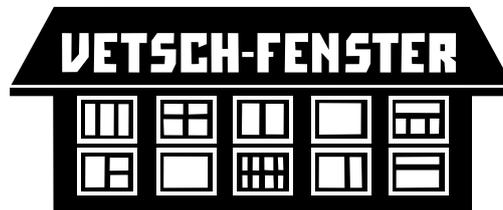
Öffnungszeiten Andis Hofladen

Freitag: 8.30 Uhr – 11.30 Uhr

Samstag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

H. VETSCH AG

Schreinerei - Fensterbau
Gässli 2 9472 Grabs
Telefon 081/771 31 77
Telefax 081/771 45 14
info@vetsch-fenster.ch
www.vetsch-fenster.ch



**Ihr Fachbetrieb für Holzfenster,
Holz-Metallfenster
und Kunststoff-Fenster**

- Ihre Fenster werden von uns auftragsbezogen und auf Mass fabriziert.
- Eine saubere und fachgerechte Montage wird durch unsere Fenstermonteure garantiert.

Mehr Informationen erwünscht? Verlangen Sie unseren Prospekt, oder rufen Sie einfach bei uns an.

Ihre Baupartner

NIEDERER
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

VETSCH
bauunternehmung

grabs

BÜCHEL
bauunternehmung

oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool

Strassenbau

Tiefbau

Umgebungsgestaltung



www.dietsche.ch

Fachlich qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, technisches Know-how, modernste Infrastruktur, Erfahrung in der Umgebungsgestaltung und kilometerweise Strassen- und Leitungs-Referenzen weisen uns als kompetente Partner aus.

DIETSCH
STRASSEN- UND TIEFBAU · HAAG

Tel. 071 757 80 80 · info@dietsche.ch

...wir werden weiterempfohlen!

Mal anders

Maltop

Meyer & Partner
Maler- & Gipserarbeiten

Neubauten
Renovationen
Trockenbau

Postfach 156, 9472 Grabs
079 722 92 09 info@maltop-meyer.ch
Mal anders

A decorative border at the top of the page consists of numerous white and grey balloons with long, wavy silver ribbons hanging down.

Herzliche Gratulation

03. Dezember 1920
Stricker-Keller Elise
Wispel 4, 9472 Grabs

16. Dezember 1920
Zogg-Hagmann Johannes
Büntlistrasse 18, 9472 Grabs

17. Dezember 1921
Vetsch-Spitz Katharina
Forst 2490, 9472 Grabs

26. Dezember 1926
Vetsch-Eggenberger Elisabeth
Loch 2825, 9472 Grabserberg

19. Dezember 1928
Gantenbein-Eggenberger Peter
Amatüe 2270, 9472 Grabserberg

02. Dezember 1929
Vorbürger-Bicker Agatha
Dorfengrabenstrasse 18, 9472 Grabs

05. Dezember 1931
Lippuner-Eggenberger Anna
Spitalstrasse 13, 9472 Grabs

29. Dezember 1931
Eggenberger-Vetsch Katharina
Ahornweg 1, 9472 Grabs

10. Dezember 1932
Stricker-Eggenberger Johannes
Forst 2504, 9472 Grabs

15. Dezember 1932
Züllig-Gehring Kurt
Grist 1509, 9472 Grabs

20. Dezember 1932
Bernegger-Gantenbein Peter
Staatsstrasse 40, 9472 Grabs

22. Dezember 1932
Bicker-Abderhalden Trudy
Staatsstrasse 18, 9472 Grabs

18. Dezember 1933
Szabo Peter
Buechrüti 2596, 9472 Grabs

28. Dezember 1933
Tourtchinova Valentina
Tulpenweg 2a, 9472 Grabs

14. Dezember 1934
Dosch-Arpagaus Eugen
Torstrasse 4, 9470 Werdenberg

21. Dezember 1934
Tischhauser-Vetsch Katharina
Oberstaudenweg 9, 9472 Grabs

21. Dezember 1934
Vetsch-Gantenbein Christian
Kirchgasse 11, 9472 Grabs

23. Dezember 1935
Schäpper-Aggeler Harry
Staudenstrasse 16, 9472 Grabs

29. Dezember 1935
Grob-Herrsche Willi
Werdenstrasse 57, 9472 Grabs

lukashaus ▶

Weihnachtsspiel

«Eine spezielle Weihnachtsgeschichte ...»

Aufführungen

Freitag, 18. Dezember 15, 19.00 Uhr
Samstag, 19. Dezember 15, 17.00 Uhr
Sonntag, 20. Dezember 15, 14.15 Uhr

Es spielen, musizieren und singen ...

Die Primarklasse vom Schulhaus Feld mit Philipp Schär, und SchülerInnen der Oberstufe Kirchbünt mit Marco Wicki sowie die BewohnerInnen und MitarbeiterInnen des Lukashauses.

Weihnachtsbazar

Nach den Aufführungen findet in der Cafeteria der Weihnachtsbazar statt. Wir laden Sie zu Kaffee oder einem anderen Getränk herzlich ein.

Lukashaus
9472 Grabs
081 750 31 81
081 750 31 80 Fax
info@lukashaus.ch

Herzliche Einladung zum

ADVENTSABEND FÜR FRAUEN

Dienstag, 08. Dezember 2015
20 Uhr
Kirche Grabs

«Friede ...?!»

Eine Weihnachtsgeschichte, erzählt von Heidi Eggenberger, gibt Denkanstösse zum Thema. Zu diesem gemütlichen Adventsabend mit Musik, Tee und Gebäck sind alle Frauen herzlich eingeladen.

Wie jedes Jahr besteht die Gelegenheit, Guetzli und andere selbstgemachte Geschenke zu kaufen.

Für das Vorbereitungsteam
Ruth Müller



Chlaus- und Weihnachtsmarkt



Samstag, 05. Dezember 2015
8.30 - 19 Uhr auf dem Marktplatz in Grabs

Stimmungsvoller Weihnachtsmarkt mit über 50 Marktfahrern, heimeliger Festwirtschaft der Dorfmetzger FleischReich, musikalischer Umrahmung von Flötenspielern und Basteln für Kinder mit Bea. Die Marktfahrer, die IG Grabs und der Verein Werdenberger Buuramart freuen sich auf Ihren Besuch.

17 Uhr

Konzert DorfMusig Grabs

17.20 Uhr

Chlausumzug mit Laterne ab Stricker-Mühle

ab 17.45 Uhr

Chlauseinzug auf dem Marktplatz

www.buuramart.ch



Einladung zum

19. Grabser- Advents- Apéro

Am Samstag,

28. November 2015

von 17.00 – 21.00 Uhr

www.iggrabs.ch



«GRABSLI» – DER GRABSER FERIENPASS

Auch bei der achten Durchführung waren die Grabser Schülerinnen und Schüler mit viel Elan dabei



Grabsli - Bereits zum achten Mal fand in der letzten Herbstferienwoche der Grabser Ferienpass statt. Einmal mehr konnten die Verantwortlichen allen Grabser Schulkindern über hundert Kurse anbieten. Die Kinder hatten Freude, Spass, Stolz und konnten vieles lernen und erleben. Die Vielfalt der Kurse ist nach wie vor ungebrochen. Vor allem die Koch-, Back- und Bastelkurse sind sehr beliebt.

Viele Kinder probieren anlässlich des Ferienpasses neue Sportarten aus, woraus sich vielleicht ein Vereinsbeitritt ergibt (Bouldering, Unihockey, Handball, Klettern, Kampfsport, BMX, Fussball, Tauchen, uvm.).

An dieser Stelle dankt das OK-Ferienpass (Sandra Bachmann, Corina Gantenbein, Rhea Schöpfer, Daniela Litscher, Andrea Caluori) nochmals allen Kursleitern und ihren Helfern. Alle Kursanbieter leisten in dieser Woche ehrenamtliche Arbeit.



ADVENTSFENSTER GRABS 2015

Seit vielen Jahren erfreuen die Grabser Adventsfenster in der Weihnachtszeit immer wieder Gross und Klein. Die Beleuchtungszeit ist jeweils von **17 bis 21.30 Uhr**. So haben auch Familien mit kleinen Kindern die Möglichkeit, bei einem Rundgang die vielen Bastel- und Kunstwerke in den Fenstern zu bestaunen.

Eine lange Tradition hat auch das **Offene Singen** bei der **Familie Eggenberger**, Spannenweg 1. Am Mittwoch, 23. Dezember 2015, ab 19 Uhr, sind wieder alle herzlich dazu eingeladen. Bei gemütlichem Beisammensein mit Guetzli, Nüssli und Punsch werden die altbekannten Weihnachtslieder angestimmt.

RAYON DORF

| | | | |
|----------------|---------------------|--|-----------------------|
| Dienstag | 01. Dezember | Fam. Vetsch, Mosterei | Sägenstrasse 5 |
| Mittwoch | 02. Dezember | Fam. Feurer | Dorfstrasse 8 |
| Donnerstag | 03. Dezember | Frau R. Giger, Stofflädeli | Dorfstrasse 19 |
| Freitag | 04. Dezember | Herr R. Gantenbein | Dorfstrasse 10 |
| Samstag | 05. Dezember | Herr H.U. Sturzenegger | Vorderdorfstrasse 7 |
| Sonntag | 06. Dezember | Fam. Lefèbvre | Dorfstrasse 5 |
| Montag | 07. Dezember | Fam. Rhyner | Kirchbuntstrasse 17 |
| Dienstag | 08. Dezember | Fam. Hungerbühler | Dorfstrasse 17 |
| Mittwoch | 09. Dezember | Fam. Renner | Glockenweg 1 |
| Donnerstag | 10. Dezember | Fam. Vetsch | Kirchgasse 21 |
| Freitag | 11. Dezember | Fam. Breitschmid | Dorfstrasse 34 |
| Samstag | 12. Dezember | Fam. Meier-Widrig | Erlenweg 3 |
| Sonntag | 13. Dezember | Fam. Lichtensteiger | Spinnereistrasse 2 |
| Montag | 14. Dezember | Fam. Vetter | Dörrereiweg 2 |
| Dienstag | 15. Dezember | Fam. Neuhaus | Vorderdorfstrasse 16 |
| Mittwoch | 16. Dezember | Frau B. Haseneder | Dorfstrasse 7 |
| Donnerstag | 17. Dezember | Fam. Brunner | Dorfstrasse 24 |
| Freitag | 18. Dezember | Fam. Hitz | Glockenweg 12 |
| Samstag | 19. Dezember | Fam. Letta | Spannenweg 3 |
| Sonntag | 20. Dezember | Fam. Schweizer | Schmiedestrasse 1 |
| Montag | 21. Dezember | Fam. Milesi | Staudnerbergstrasse 6 |
| Dienstag | 22. Dezember | Fam. Bollhalder | Beuschenbuntweg 3 |
| Mittwoch | 23. Dezember | Fam. Eggenberger - ab 19 Uhr, Offenes Singen | Spannenweg 1 |

RAYON QUADER, MARHALDEN, STORCHENBAD UND HOCHHAUS

| | | | |
|----------------|---------------------|------------------------|----------------------|
| Dienstag | 01. Dezember | Fam. Vetsch | Hochhausstrasse 8 |
| Mittwoch | 02. Dezember | Nostalgie und Deco | Spitalstrasse 31 |
| Donnerstag | 03. Dezember | Fam. Eggenberger | Spitalstrasse 37 |
| Freitag | 04. Dezember | Fam. Stricker | Marktweg 4 |
| Samstag | 05. Dezember | Fam. Egli * | Marktweg 2 |
| Sonntag | 06. Dezember | Kindergarten Quader | Marhaldenstrasse 8 |
| Montag | 07. Dezember | Kindergarten Marhalden | Marhaldenstrasse 8 |
| Dienstag | 08. Dezember | Fam. Düsel * | Dachsweg 11 |
| Mittwoch | 09. Dezember | Fam. Lippuner * | Dachsweg 9 |
| Donnerstag | 10. Dezember | Fam. Weinhold | Lognerstrasse 11 |
| Freitag | 11. Dezember | Fam. Häusler * | Marhaldenstrasse 3c |
| Samstag | 12. Dezember | Fam. Zöbisch * | Hirschweg 8 |
| Sonntag | 13. Dezember | Fam. Schmid * | Rehweg 2 |
| Montag | 14. Dezember | Fam. Santeler * | Rehweg 2a |
| Dienstag | 15. Dezember | Fam. Hess | Steinbockweg 3 |
| Mittwoch | 16. Dezember | Fam. Duric | Marhaldenstrasse 17 |
| Donnerstag | 17. Dezember | Fam. Rüegsegger ** | Hirschweg 6 |
| Freitag | 18. Dezember | Fam. Grbic | Storchenbadstrasse 7 |
| Samstag | 19. Dezember | Fam. Camenisch * | Quaderstrasse 13 |
| Sonntag | 20. Dezember | Fam. Schöpfer | Reiherweg 9 |
| Montag | 21. Dezember | Herr R. Roduner | Reiherweg 10 |
| Dienstag | 22. Dezember | Fam. Calouri * | Quaderstrasse 32 |
| Mittwoch | 23. Dezember | Fam. Thurnherr | Quaderstrasse 10 |
| Donnerstag | 24. Dezember | Fam. Thalmann | Quaderstrasse 34 |

* Apéro / ** Apéro mit Dorfmusik Grabs um 19 Uhr

Von Donnerstag, 24. Dezember 2015 bis Mittwoch, 06. Januar 2016 leuchten alle Fenster.

KIOSK AM VORALPSEE

Wir suchen auf die Saison 2016 (1. Mai bis 31. Oktober) für den Kiosk am Voralpsee eine/einen

Kioskpächter / Kioskpächterin

Ihr Profil

- Sie verfügen über Erfahrung in der Gastronomie;
- Sie haben Freude am Umgang mit Menschen;
- Sie sind flexibel und innovativ;
- Sie verfügen über einen guten Leumund.

Ihre Chance

- selbständiges Führen des Kiosks;
- attraktiver Pachtzins.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen bis am 31. Dezember 2015 an den Gemeinderat Grabs, Rathaus, 9472 Grabs oder per mail an info@grabs.ch. Bei Fragen steht Ihnen Ratsschreiber Werner Hefti gerne zur Verfügung (081 750 35 22).

ZIVILSTANDSAMT WERDENBERG

Das Zivilstandsamt Werdenberg - zuständig für Sennwald, Gams, Grabs, Buchs, Sevelen und Wartau - wird in Buchs geführt.

Folgende Unterlagen müssen beim Zivilstandsamt bestellt werden:

- Personenstands- / Zivilstandsausweis
- Heimatschein
- Familienausweis / Familienschein
- Ausweis registrierter Familienstand
- Geburtsurkunde
- Anerkennungsurkunde
- Heiratsurkunde
- Todesurkunde

Das Zivilstandsamt ist zudem für nachstehende Belange zuständig:

- Eheschliessung
- Anerkennung
- Namensklärung nach Scheidung
- Namensänderung
- Adoption
- Hausgeburt

Zivilstandsamt Werdenberg
Rathaus
9470 Buchs
Tel. 081 755 75 30 / Fax 081 755 75 31
zivilstandsamt@buchs-sg.ch

«**DEMENZ GEHT UNS ALLE AN**»

Demenzfreundliche Gesellschaft – auch in der Gemeinde Grabs

Im Rahmen der Veranstaltungsserie «Demenz geht uns alle an» beschäftigten sich die Akteure an der kommunalen Konferenz «Leben im Alter» mit der Frage: «Warum lohnt es sich, eine demenzfreundliche Gesellschaft aufzubauen – auch in der Gemeinde Grabs?».

Jeanette Möslin - Organisiert durch die Kommission für Altersfragen befassten sich betroffene Angehörige, Anbieter in der Altersarbeit, Hausärzte und Behördenmitglieder mit dem Thema «Demenzfreundliche Gesellschaft».

In das Thema eingeführt wurden die Anwesenden von Silvia Benz, Projektleiterin der Aktion «Demenz» in Lustenau. Mit hohem Interesse wurde ihren Ausführungen zur Kenntnis genommen.

VERANSTALTUNGSSERIE «Demenz geht uns alle an!»

Als Schlussveranstaltung der Veranstaltungsserie «Demenz geht uns alle an» wird am

**Donnerstag, 19. November 2015
um 18.15 Uhr**

der preisgekrönte Dokumentarfilm

«Vergiss mein nicht»

von David Sieveking im Kino «Kiwi Werdenberg» (Treff 2) gezeigt.

Der Film nimmt uns mit auf eine unheimlich persönliche Reise seiner Familie. Seine Mutter Gretel leidet an schwerer Demenz. Um seinem Vater etwas Last von den Schultern zu nehmen, zieht David für einige Wochen wieder bei seinen Eltern ein, um seine Mutter zu pflegen, während sein Vater Malte einige Zeit neue Kraft tankt.

Dabei begleitet er die Pflege und das Leben seiner Mutter mit der Kamera. Obwohl sich Gretels Krankheit immer wieder deutlich zu erkennen gibt, verliert die Frau nicht ihren Lebensmut und steckt damit auch ihren Sohn an. Durch ihre offene und ehrliche Art lernt David seine Mutter noch einmal ganz neu und von einer ganz anderen Seite kennen.

Durch den Film setzt er ein Mosaik seiner Familiengeschichte zusammen, das als Krankheitsfilm gedacht war und schlussendlich ein Liebesfilm wurde.

Anschliessend wird von der Gemeinde Grabs ein Apéro offeriert. Der Eintritt ist frei, die Kosten werden von der Alzheimervereinigung übernommen.

Seit Ende September 2014 darf sich Lustenau offiziell eine demenzfreundliche Gemeinde nennen, in der auf unterschiedliche Art und Weise Demenz zur Normalität verholten wird.

Birgitta Martensson, Geschäftsführerin der Schweizerischen Alzheimervereinigung, zeigte anhand aktuellen Fakten aus Grabs auf, warum es sich lohnt, eine demenzfreundliche Gesellschaft aufzubauen, auch in unserer Gemeinde.

Schon heute sind viele von uns von der Krankheit Demenz betroffen, sei es als Partner, Sohn, Tochter oder Freund. In Grabs gibt es statistisch gesehen ca. 100 direkt Betroffene und ca. 300 Angehörige. Dies betrifft 4.3 Prozent der Grabser Bevölkerung. Dennoch dringt das Wissen über diese Krankheit nur langsam in unser Bewusstsein. Die Demenz stellt ganz besondere Herausforderungen an uns als Gesellschaft, an pflegende Angehörige, Fachkräfte in der Pflege, öffentliche Institutionen und Geschäfte.

Im Rahmen einer Gruppenarbeit kamen die Angehörigen zu Wort. Babette Schlegel zeigte auf, wie wichtig für ihren Vater und die Familie die Unterstützung durch die Tagesstätte «Wiitsicht» war. Als ihr Vater unter der Krankheit litt, war diese noch weniger bekannt als heute. Margrith Raimann, Leiterin der Tagesstätte «Wiitsicht», habe bis heute mit ihrem Engagement viel zum Verständnis der Krankheit beigetragen.

Fabiola Vetsch schilderte eindrücklich die Situation ihrer Schwiegermutter, die von der Krankheit betroffen ist. Ihr Leben – als pflegende Schwiegertochter – und dasjenige ihres Mannes hat sich völlig verändert. Die Situation verändert sich dauernd. Es war sehr schwierig, Hilfe zu finden, da sie nicht in Grabs wohnen und sich in Grabs nicht auskannten. Die Krankheit beeinflusst das soziale Umfeld der Betroffenen und deren Angehörigen. Sie verlieren viele Kontakte und Beziehungen leiden darunter. Sie appellierte an die Teilnehmer, die Menschen, deren Krankheit das Vergessen ist, nicht zu vergessen.

Deutlich zum Ausdruck kam, dass für eine demenzfreundliche Gesellschaft bzw. ein demenzfreundliches Dorf die Aufklärung über die Krankheit in der Öffentlichkeit ganz wichtig ist. Die Betroffenen und deren Angehörige sind auf das Verständnis angewiesen. Es muss möglich sein, dass sie am öffentlichen Leben weiterhin teilhaben können.

Für die Kommission für Altersfragen, die 2015 ihr 10-jähriges Bestehen feiert, ist mit Abschluss des Jubiläumjahres auch die Veranstaltungsserie abgeschlossen. Das Thema wird die Kommission jedoch weiterhin beschäftigen; sie wird zusammen mit den Akteuren auch in Zukunft wichtige Beiträge zur Bewältigung des Lebens mit Demenz leisten.

INFORMATIONSNACHMITTAG 60+

«SELBSTÄNDIGKEIT UND SELBSTBESTIMMUNG IM ALTER»

Am 29. September 2015 führte die Kommission für Altersfragen den diesjährigen Informationsnachmittag 60+ durch. Wie alle Jahre war der Anlass sehr gut besucht; es nahmen ungefähr 250 Personen teil.

Im Zentrum der Veranstaltung stand der Vortrag von Professor Christoph Hürny. Er hat in klaren Worten dargelegt, dass die Menschen bedeutend älter werden als früher und dass es entsprechend wichtig ist, dafür zu sorgen, dass die Selbstständigkeit möglichst lange aufrechterhalten werden kann.

Körperliche und geistige Fitness erhalten

Grundlegende Voraussetzung für die Selbstständigkeit ist die Erhaltung der Beweglichkeit. Dazu ist es notwendig, die körperliche Fitness aufrecht zu erhalten. So banal das klingt, ist es dafür erforderlich, dass sich der Mensch bewegt. Es ist wichtig, möglichst häufig zu gehen, Treppen zu steigen etc. Die Beweglichkeit ist nicht geschenkt, sie muss erarbeitet und aktiv erhalten werden.

Neben der körperlichen Beweglichkeit ist auch die geistige Beweglichkeit wichtig. Auch das muss trainiert werden. Es ist wichtig, dass der Mensch Neues erlebt und sich mit neuen Dingen auseinandersetzt. Nur dadurch wird die geistige Beweglichkeit aufrechterhalten.

Podiumsdiskussion

Nach dem Vortrag fand die Podiumsdiskussion statt, welche ebenfalls neue und interessante Impulse brachte. Susanne Vincenz-Stauffacher stellte die Ombudsstelle für Betagte und Behinderte vor. Auch die Sicht der Pflege und der ärztlichen Versorgung wurde von den Podiumsteilnehmern dargestellt. Die Diskussion im Plenum war lebhaft, von besonderem Interesse war die Patientenverfügung.

Speis und Trank

Abgerundet wurde der Nachmittag in bewährter Weise mit Speis und Trank. Das Essen – gestiftet von der Politischen Gemeinde Grabs – wurde wiederum von der Küchenmannschaft des Stütlihus bereitgestellt und von der Apéro-Gruppe den Werdenberger Bäuerinnen serviert.

SOLARSTROM FÜR WAISENHEIM

«Solidarität für eine Welt» unterstützt ein Projekt in Nairobi

Solidarität für eine Welt Grabs-Buchs-Sevelen unterstützt dieses Jahr den Bau einer Solaranlage für das Kinderheim «St.Paul» in der kenianischen Hauptstadt Nairobi.

Hanspeter Thurnherr – «Was isch das für a Liechtl! ... was isch das für an Schii?» Diese Frage aus einem Kinderlied zur Klausenzeit werden sich bald wohl auch die Kinder im «St.Paul» stellen. Denn mit dem Erlös aus dem diesjährigen Projekt von «Solidarität für eine Welt» werden Solarpanels zur Stromversorgung installiert. Heute fehlt gelegentlich das Geld, um rechtzeitig die Stromrechnung zu bezahlen, nachdem der Strompreis innert zwei Jahren um über 50 Prozent (!) gestiegen ist. So kann es vorkommen, dass ohne Vorwarnung der Strom abgestellt

auch Batterien zur Speicherung ins System integriert. Weiters soll allfälliger Überschuss-Strom ins Netz eingespielen werden. Verhandlungen über die Stromabnahme mit den Behörden laufen. Gleichzeitig mit der Installation der Solaranlage werden die alten elektrischen Installationen erneuert.

Das Kinderheim «St.Paul» wird seit 2006 von den drei Geschwistern Linus, Lydia und Albin Schumacher (Grabs/Wangs) unterstützt. Im Jahr 2011 gründeten sie den Verein «Kinderheim St.Paul», um die Unterstützung auf eine langfristige Basis zu stellen. Unter anderem zahlt der Verein 2/3 der Löhne der Nannys, Farmer und Köchinnen, hat aber auch Projekte wie die Wasserversorgung, Bau von Ställen oder den Ankauf von Farmland mit Spenden finanziert.

Bereits 2014 wurde eine Solarpumpe für die Wasserversorgung der Farm installiert. Nun soll das Heim mit Solarstrom versorgt werden.



wird. Die Konsequenz: Kein Licht im Heim, Computer laufen nicht und die Pumpe der eigenen Wasserversorgung liefert kein Wasser mehr.

Mit der eigenen Solarstromanlage werden nicht nur diese Probleme der Vergangenheit angehören. Zusätzlich wird das «St.Paul», welches rund 60 Waisenkindern ein Zuhause bietet, auch über Warmwasser verfügen. Denn in Nairobi, auf über 1600 Metern über Meer, kann es in den Nächten recht kühl werden. Da ist eine warme Dusche willkommen.

Um Bedarfsspitzen oder schwächere Produktionszeiten überbrücken zu können, werden

Denn die Kinder erhalten nebst schulischer Ausbildung Kenntnisse in land- und hauswirtschaftlichen Arbeiten. Viele Kinder lebten vorher jahrelang auf den Strassen von Nairobi, ohne Bezug zu Haus- oder Gartenarbeiten.

Weitere Informationen erhalten Sie am Samstag, 5. Dezember 2015, am Chlaus- und Weihnachtsmarkt in Grabs sowie in den vom Chor «Contigo» mitgestalteten Gottesdiensten am Samstag/Sonntag 5./6. Dezember 2015. Das Opfer wird zugunsten der Aktion aufgenommen.

SCHNEERÄUMUNG

In der Gemeinde Grabs erfolgt die Schneeräumung unter Verwendung von Auftaumitteln (sogenannte Schwarzräumung) auf Staats- und 1. Klassesstrassen (Werden-, Spital-, Hochhaus-, Dorf- und Grabserbergstrasse bis Lehn), bei gefährlichen Strasseneinmündungen und bei Extremsituationen auch auf den übrigen Strassen. Auftaumittel werden sehr sparsam angewendet. Die übrigen Strassen und Trottoirs werden möglichst gründlich geräumt und bei Bedarf gesplittet. Eine rationelle Räumung ist nur möglich, wenn die nachfolgenden Bestimmungen und Anordnungen beachtet werden:

- Fahrzeuge sind von öffentlichen Strassen und Plätzen zu entfernen, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern könnten. Fahrzeughalter, welche über keine Garage verfügen, müssen sich daher rechtzeitig einen Parkplatz auf privatem Grund oder ausdrücklich bezeichneten, öffentlichen Plätzen sichern.
- Fahrzeuge, welche die Schneeräumung behindern, **werden auf Kosten der Halter verstellt**. Für Schäden an Fahrzeugen, die bei der Schneeräumung wegen Nichtbeachtung dieser Anordnungen entstehen, **übernimmt die Gemeinde keine Verantwortung**.
- Der Schnee von privaten Vorplätzen darf nicht auf die Strasse oder auf Trottoirs verschoben oder dort abgelagert werden. **Die Mehrkosten für zusätzliche Abfuhr werden den fehlbaren Grundeigentümern belastet**.
- Auf Dächern von Gebäulichkeiten, bei denen der von der Bedachung fallende Schnee den Strassenverkehr gefährden könnte, sind Schneefangvorrichtungen anzubringen. Soweit notwendig, sind die Dächer von Schnee und Eiszapfen zu säubern. Für Unfälle und Schäden haftet der Grundeigentümer.
- Ausweichstellen auf der Grabserbergstrasse sind keine Parkplätze.
- Meldung bei Glatteis: 079 460 81 26.

Hinweis

Bei den Schlittelstrecken (zB. Voralp-, Rogghalm- und Staudnerbergstrasse) handelt es sich nicht um gesicherte Schlittelbahnen. Die Benutzung derselben erfolgt auf eigene Gefahr. Jegliche Haftung wird abgelehnt.



 A white informational sign with a black border is mounted on a wooden post. At the top center is the 'grabs' logo, which features a stylized mountain range above the word 'grabs'. Below the logo, the text reads:

Bewegungsparcours

Die Gemeinde Grabs bedankt sich bei den Erbauern und Sponsoren:

Hilti Befestigungstechnik AG, Buchs
 Günter Elbe, Grabs
 Brigitte Wohak-Elbe, Grabs
 Ueli Zogg Tiefbau AG, Grabserberg
 GRABUS, Grabs
 EGGA Holzbau, Grabserberg

Oktober 2015

**IMPRESSIONEN
 EINWEIHUNG
 BEWEGUNGSPARCOURS**

